

BIBLIOTHÈQUE DES LUMIÈRES

LA LANGUE PARTAGÉE

ÉCRITS ET PAROLES D'OC 1700-1789

Sous la direction de
JEAN-FRANÇOIS COUROUAU



DROZ

Au Siècle des Lumières, tandis que l'Europe cultivée parle français, le sud de la France connaît une situation inédite. Le français se répand dans toutes les couches de la population, pas seulement chez les élites. Un partage des langues s'effectue, apparemment selon des critères sociaux, affirmant la prééminence du français, mais en même temps, on continue à parler occitan et à écrire de la littérature dans cette langue. La production poétique est particulièrement abondante (poésie mondaine, comique, satirique...). Au théâtre, on crée de nombreuses pièces et la prose sort des limbes avec un chef d'œuvre, l'*Histoire de Jean l'an pres* de Jean-Baptiste Fabre. Le succès national de l'opéra en occitan *Daphnis et Alcimadure* (1754) de Cassanéa de Mondonville ravive ce dynamisme. Les lexicographes s'activent pour consigner la langue tandis que partout, tout au long du siècle, résonnent des noëls, des cantiques et quantité de chansons profanes. Toutes ces créations, jusqu'à ce jour très largement méconnues et jamais mises en relation, illustrent la vitalité d'une langue plus partagée qu'on n'aurait pu le penser.

During the Enlightenment, while French was the dominant cultural language, Occitan continued to be spoken and literature written in the language. Poetic production was particularly abundant in Occitan; numerous plays were composed in verse as well. The national triumph of the Occitan opera Daphnis and Alcimadure (1744) by Cassanéa de Mondonville continued this dynamism. Lexicographers worked to record the language; throughout the 18th century, carols, hymns and a host of secular songs resounded. The present work offers the first study of these works, demonstrating the vitality of a language more widely shared across society than one might think.

Table des matières

Remerciements

Introduction.

Jean-François Courouau

Un grand siècle de poésie.

Jean-François Courouau

Un théâtre traversé par deux langues.

Philippe Gardy

Eclats de voix : cantiques, Noël et chansons.

Xavier Bach & Pierre-Jean Bernard

Autour d'une première : le répertoire lyrique et les compositions vocales libres.

Jean-Christophe Maillard

L'essor des études lexicographiques et grammaticographiques.

David Fabié

La prose : un météore dans un ciel (presque) vide.

Jean-François Courouau

A la veille de la Révolution.

Jean-François Courouau

Foyers et système.

Jean-François Courouau

Bibliographie

Textes du XVIII^e siècle écrits en occitan ou traitant de la matière occitane

Manuscrits

Imprimés

Etudes

Index

Bulletin de commande / *Order Form*

A retourner par courrier, e-mail ou fax à/

Please return by mail, e-mail or fax to:

Librairie Droz S.A.
11, rue Firmin-Massot
C.P. 389
CH-1211 GENÈVE 12
fax : +41.22.347.23.91
e-mail : droz@droz.org

Nom / <i>Name</i> :
Adresse / <i>Address</i> :
.....
Code postal / <i>ZIP Code</i> Ville / <i>City</i> :
Pays / <i>Country</i> :
e-mail :@

- ☐ Je commande / *I order* : ***La langue partagée. Ecrits et paroles d'Oc (1700-1789)***,
dir. Jean-François COUROUAU
560 p., 24 ill., br.
Prix / *Price* : 55 CHF / **51,70 €** TTC France

Titre / <i>Short Title</i>	ISBN	Prix / <i>Price</i>	Qt	Total
<i>La langue partagée</i>	978-2-600-01883-8	55 CHF 51,70 €		
Frais de port / <i>H & S costs</i>				11 CHF / 10 €
Total				

Frais de port offerts aux particuliers jusqu'au **15 janvier 2016** /

Free postal charges for individuals until the 15th of January, 2016.

- ☐ Je désire recevoir une facture pro forma / *Please send me a pro forma invoice.*
☐ Veuillez débiter ma carte / *Please charge my credit card* (Visa, Eurocard/Mastercard)

Nom / *Name* :

Carte / *Card n°* :

Cryptogramme / *Digit security code* : Date d'expiration / *Expiry date* : /

Signature (Obligatoire / *Required*):